

the rights of the Signatory, and may recommend to the Meeting of Signatories that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT. If the Meeting of Signatories, after consideration of any representations made by the Signatory or by the Party which designated it, approves the recommendation of the Board of Governors, the withdrawal of the Signatory shall become effective upon the date of the approval, and this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for the Signatory as of that date.

(c) If any Signatory fails to pay any amount due from it pursuant to paragraph (a) of Article 4 of the Operating Agreement within three months after the payment has become due, the rights of the Signatory under this Agreement and the Operating Agreement shall be automatically suspended. If within three months after the suspension the Signatory has not paid all sums due or the Party which has designated the Signatory has not made a substitution pursuant to paragraph (f) of this Article, the Board of Governors, after considering any representations made by the Signatory or by the Party which has designated it, may recommend to the Meeting of Signatories that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT. The Meeting of Signatories, after considering any representations made by the Signatory, may decide that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT and, from the date of the decision, this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for the Signatory.

(d) Withdrawal of a Party, in its capacity as such, shall entail the simultaneous withdrawal of the Signatory designated by the Party or of the Party in its capacity as Signatory, as the case may be, and this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for the Signatory on the same date on which this Agreement ceases to be in force for the Party which has designated it.

den pågældende signatar eller den deltager, der har udpeget signatøren, suspendere denne signatars rettigheder og anbefale signatarmødet, at den pågældende signatar skal betragtes som udtrådt af INTELSAT. Såfremt signatarmødet efter at have behandlet eventuelle forestillinger, der er gjort af vedkommende signatar eller af den deltager, der har udpeget signatøren, godkender styrelsesrådets anbefaling, skal den pågældende signatars opsigelse træde i kraft fra datoen for godkendelsen, og nærværende overenskomst og driftsoverenskomsten skal ophøre med at være i kraft for vedkommende signatar fra den dato.

(c) Såfremt en signatar undlader at betale et beløb, der skyldes i henhold til artikel 4 (a) i driftsoverenskomsten, inden tre måneder efter, at beløbet er forfaldet til betaling, skal denne signatars rettigheder i henhold til nærværende overenskomst og til driftsoverenskomsten automatisk suspenderes. Såfremt signatøren ikke inden tre måneder efter suspensionen har betalt alle de skyldige beløb, eller den deltager, der har udpeget signatøren, ikke har indsat en anden i stedet i henhold til (f) i nærværende artikel, kan styrelsesrådet efter at have behandlet eventuelle forestillinger, der er gjort af den pågældende signatar eller den deltager, der har udpeget signatøren, anbefale signatarmødet, at den pågældende signatar skal betragtes som udtrådt af INTELSAT. Signatarmødet kan efter at have behandlet eventuelle forestillinger, der er gjort af vedkommende signatar, beslutte, at signatøren skal betragtes som udtrådt af INTELSAT, og fra datoen for denne beslutning skal nærværende overenskomst og driftsoverenskomsten ophøre med at være i kraft for denne signatar.

(d) En deltagers udtræden i sin egenskab af deltager skal samtidig medføre udtræden for den signatar, der er udpeget af den pågældende deltager, eller af deltageren i sin egenskab af signatar, som tilfældet måtte være, og nærværende overenskomst og driftsoverenskomsten skal ophøre med at være i kraft for signatøren på samme dato, som nærværende overenskomst ophører med at være i kraft for den deltager, der har udpeget signatøren.